

# Tayarisha nyumba yako kwa kila msimu

Hali ya hewa ya joto sana na ya baridi sana inaweza kuathiri afya yako ikiwa huna kitulizaji cha baridi na kiongezaji cha joto sahihi nyumbani.

Usaidizi wa huduma na programu nyingine husaidia wakazi kudhibiti bili, kumudu mahitaji, na kupunguza uwezekano wa changamoto za kiafya na usalama wakati wa matukio mabaya ya hali ya hewa.

Angalia nyenzo hizi kwa wamiliki wa nyumba na wapangaji ili kujiandaa na nyumba yako kwa kila msimu.



## Huduma za PECO

**Programu za Huduma kwa Wote za PECO** Pata maelezo kuhusu programu zote za usaidizi za PECO **1.800.774.7040** — [bit.ly/PECOassistancePrograms](https://bit.ly/PECOassistancePrograms)

### CAP

#### **Mpango wa Usaidizi kwa Wateja**

Pokea punguzo kubwa kwenye matumizi yako yanayoendelea ya umeme au gesi.

### LIURP

#### **Mpango wa Kupunguza Matumizi ya Mapato ya Chini**

Husaidia kupunguza matumizi ya umeme na gesi ya kaya na kusababisha bili za chini

### CARES

#### **Usaidizi kwa Wateja & Huduma za Tathmini ya Rufaa**

Huwasaidia wateja wa mahitaji maalum na mapato ya chini wanaopitia hali ngumu ya kifedha

### MEAF

#### **Hazina ya Usaidizi wa Nishati Inayolingana**

Hutoa ruzuku za kusimamisha kuzima au kuunganisha tena huduma.

### **Mtandao wa Washirika wa Mwitikio wa Jamii**

Jiunge kwa masasisho ya maonyo kuhusu hali ya hewa na Dharura nyingine za Afya ya Umma.

Jisajili mtandaoni



<https://bit.ly/CRPNnewsletters>



# Mwongozo wa Nyenzo ya Usaidizi wa Huduma



Department of  
**Public Health**  
CITY OF PHILADELPHIA

# UESF

Mipango inayotegemea mapato kuleta ustawi kwa nyumba kwa familia zinazokabiliwa na matatizo ya makazi.

## Mfuko wa Huduma za Dharura za Matumizi

Usimamizi wa hali, Msaada wa kifedha, Warsha za elimu na zaidi  
1608 Walnut St. Suite 600, 19103  
[www.uesfacts.org](http://www.uesfacts.org)

## Kituo cha Ufikiaji wa Faida

Pata maelezo na ujiandikishe kwa faida za jimbo na serikali kuu  
215.814.6845 — [BAC@uesfacts.org](mailto:BAC@uesfacts.org)

## Mpango wa Usaidizi wa Huduma

Huduma za matumizi zilizo hatarini au zilizosimamishwa (zimefungwa)  
215.814.6837 — [utility@uesfacts.org](mailto:utility@uesfacts.org)

## Mpango wa Uwezeshaji wa Familia

Msaada wa ustawishaji kwa familia zilizo na watoto wa shule ya mapema hadi darasa la 12

215.732.8373 — [utility@uesfacts.org](mailto:utility@uesfacts.org)

## Ustawi wa Nyumba ya Maji

Usaidizi wa matumizi ya juu ya maji na/au Bili za juu za maji

267.639.8248 — [BAC@uesfacts.org](mailto:BAC@uesfacts.org)

## Vituo vya Nishati vya Neighborhood



Jifunze juu ya uhifadhi wa nishati, kuomba msaada wa malipo ya bili, na ushauri wa nishati.

Ili kupata Kituo cha Nishati cha Neighborhood karibu nawe tembelea

[bit.ly/NeighborhoodEnergyCenters](http://bit.ly/NeighborhoodEnergyCenters)

au

Changanua Msimbo wa QR



SCAN ME

## Msaada kwa Wazee

Shirika la Philadelphia la Wazee (PCA)

**Nambari ya usaidizi:**  
**215-765-9040**

Hutoa msaada kwa wazee wa kipato cha chini. Piga Simu yao ya Usaidizi na maswali kuhusu kukaa salama, vyakula vya kunyakua na kwenda, au usaidizi mwingine.

Ili kupata maelezo zaidi kuhusu **mpango wa fedha wa dharura wa PCA** tembelea kituo cha wazee kilicho karibu nawe, piga simu ya usaidizi au tembelea [pcacares.org](http://pcacares.org).



Department of  
**Public Health**  
CITY OF PHILADELPHIA

# BenePhilly

BenePhilly inatoa rasilimali zisizo za kipato na usaidizi wa moja kwa moja BILA MALIPO ili kuwasaidia Wanafiladelfia kama wewe kujiandikisha katika manufaa ili kukusaidia kumudu gharama kama vile:

- Dawa za Maagizo
- Joto na Huduma Nyingine
- Bima ya afya
- Ushuru wa Mali
- Bidhaa za Vyakula
- Faida za Ulemavu ya Watoto
- Usaidizi wa Malezi

## SIMU YA MOJA KWA MOJA YA BENEPHILLY

**(800) 994-5537**

**Jumatatu - Ijumaa**

**Saa 9 asubuhi - saa 17 jioni**

## Vituo vya BenePhilly:

### Esperanza

(215) 324-0746 | Ext. 108  
Jumatatu-Ijumaa: : Saa 9 asubuhi - saa 17 jioni

### Jiji la Philadelphia - MSB

(215) 685-3654 M  
Alhamisi: Saa 9 asubuhi-saa 17 alasiri

### PA CareerLink® Philadelphia, Northwest

(215) 298-9292  
Jumatatu-Ijumaa: Saa 8:30 asubuhi - saa 16:30 jioni

### Philadelphia FIGHT

(215) 525-8636  
Jumatatu-Ijumaa: Saa 9 asubuhi - saa 17 jioni

### Kituo Kikatoliki cha Familia cha Huduma za Kijamii cha Southwest

(215) 724-8550 | Ext. 6  
Jumatatu-Ijumaa: Saa 9:30 asubuhi - saa 17:30 jioni

### UESF

(215) 814-6845  
Jumatatu-Ijumaa: Saa 9 asubuhi - saa 17 jioni

### Shirika la Huduma la IMPACT

(215) 739-1600 | Ext. 156  
Jumatatu-Ijumaa: Saa 9 asubuhi -saa 17 jioni